



Catholic Hospital Digital History Book Collection

Documenting the legacy and contribution of the
Congregations of Religious Women and Men in Canada,
their mission in health care, and the founding
and operation of Catholic hospitals.



Livres numérisés sur l'histoire des hôpitaux catholiques

Retracer l'héritage et la contribution
des congrégations religieuses au Canada,
leur mission en matière de soins de santé ainsi que la fondation
et l'exploitation des hôpitaux catholiques

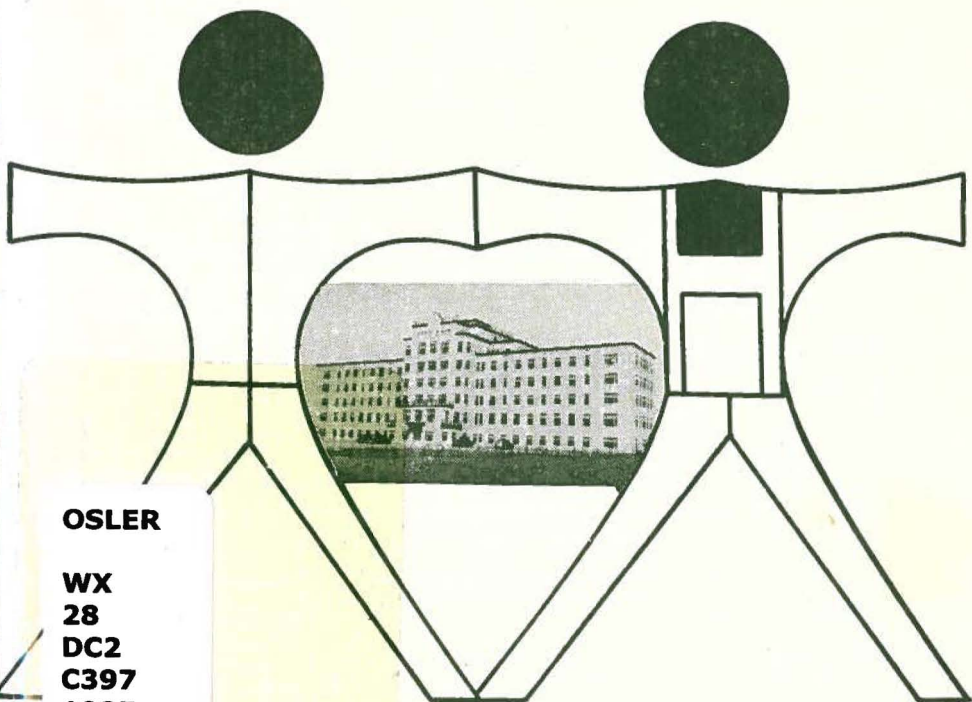
Programme Souvenir : 50 ans Hôpital du Très St-Rédempteur 1935-1985. Matane, Quebec

Source: Courtesy of the Osler Library
of the History of Medicine

Copyright: Public Domain

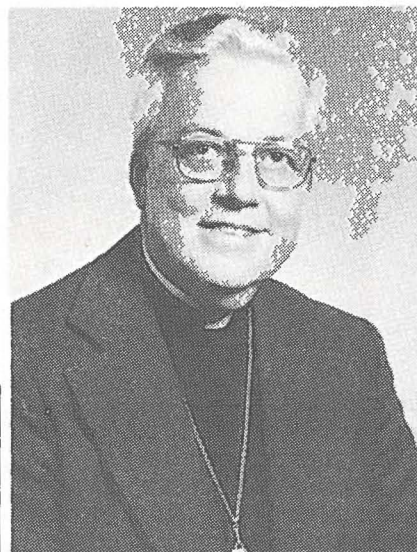
Digitized: March 2026

PROGRAMME:



**WX
28
DC2
C397
1985**

**CENTRE HOSPITALIER
DE MATANE
1985**



*Mgr
l'Archevêque
de
Rimouski*

Je suis heureux de me joindre à toute la population de la région de Matane pour célébrer, dans la reconnaissance, la mémoire des fondatrices et fondateurs du Centre Hospitalier de Matane.

Les fêtes du cinquantenaire nous permettront d'approfondir davantage les valeurs d'accueil, de miséricorde et de tendresse qui ont inspiré les fondatrices, les dévouées Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus. Ces valeurs sont contenues dans le mot "hôpital" qui signifie lieu d'hospitalité où l'on accueille des "invités".

Meilleurs vœux de progrès, en esprit de service, à la Direction, au personnel et aux bénévoles du C.H.M.

*Gilles Ouellet
Archevêque*

*La Prieure Générale
des Dominicaines
de la Trinité*



À l'occasion des Fêtes du 50ème du Centre Hospitalier de Matane, connu plus familièrement par nous, sous le nom d'Hôpital du Très Saint-Rédempteur, les Dominicaines de la Trinité désirent transmettre au Comité organisateur, aux membres du Conseil d'administration, au personnel de la direction générale, à tous les employés, leurs chaleureuses félicitations, leur appréciation, leur vive et profonde gratitude.

Si le Centre Hospitalier a su ajouter un fleuron glorieux à la ville de Matane, s'il a pu maintenir un haut standard et s'il a pu poursuivre son ascension vers une plus grande qualité de soins et de services dispensés aux membres souffrants du Christ de la région matanaise, c'est grâce à tous ceux qui ont oeuvré à l'hôpital depuis sa fondation et jusqu'à présent.

Nous évoquons le souvenir des laïcs, des religieuses, des hommes de métiers, des infirmier(ère)s, des médecins, des administrateurs et autres qui ont collaboré au progrès de cette institution, et nous voulons leur rendre hommage.

Le Cinquantenaire de la fondation du Centre Hospitalier est un jour de fête de famille, un jour de retrouvailles, un jour de reconnaissance. Et mon souhait en ce jour voudrait devenir une promesse: Que le Centre Hospitalier continue à progresser pour le bien de la société de Matane, qu'il soit un lieu où, ensemble, se retrouvent la science et la compassion, le respect de la personne et la technique.

S. Rita Stang, o.p.
Prieure générale

*Du député
provincial*



Nulle part ailleurs, autant que dans un hôpital, nous sommes conscients de la fragilité de l'être humain. Et à nul autre endroit, l'insécurité qu'engendre la maladie ne trouve tant son apaisement que dans la chaleur humaine des hommes et des femmes oeuvrant dans les milieux hospitaliers.

Je veux honorer ici, le dévouement et la générosité de vous qui, depuis bientôt cinquante ans, vous efforcez d'améliorer la condition humaine.

Amicalement,
Yves Bérubé

Député du comté de Matane et ministre de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie



*Monsieur le
maire de Matane*

Il y a cinquante ans, les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus devenaient propriétaires de l'ancien hôtel Belle-Plage situé à proximité du vieux port de Matane pour y fonder le premier hôpital.

Ce n'est que depuis 1950, que l'hôpital de Matane campe majestueusement sur la falaise de la paroisse de Saint-Rédempteur (dont il a porté le nom jusqu'en 1977) comme une forteresse de la Santé au service de la population de la région.

Depuis l'ère des pionniers, se dégage à travers les systèmes de santé qui se sont succédé au Centre Hospitalier de Matane, une constante: le dévouement et le professionnalisme de tout le personnel.

*Honneur au personnel de soutien
Honneur aux infirmiers
Honneur au personnel technique
Honneur aux médecins
Honneur aux administrateurs*

*Le maire
Roger Dion*



*Le directeur général
du Centre
Hospitalier*

Cinquante ans plus tard, nous trouvons difficile notre rôle qui se résume à poursuivre l'oeuvre et à adapter nos services aux besoins de santé de notre population.

Lorsque nous nous arrêtons à penser aux difficultés rencontrées par nos pionnières et pionniers, nous ne pouvons qu'avoir une admiration sans borne pour la communauté des Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus, et pour le docteur Maurice Piuze qui se joignait à leur équipe, quelques mois plus tard.

J'exprime toute ma gratitude à nos Jubilaires et leur souhaite encore longue vie avec nous.

Robert Beaulieu



*Le président
du conseil
d'administration*

Disponibles et dévouées, avec zèle et professionnalisme, les Soeurs Dominicaines arrivaient à Matane en 1935.

Elles y fondèrent un hôpital qui devait répondre aux besoins du temps. Malgré des ressources très limitées, elles comblèrent par un travail inlassable les tâches diverses qui les accaparaient à chaque jour.

Les débuts furent difficiles, l'administration serrée. C'est grâce à leurs efforts incessants qu'aujourd'hui, Matane s'enorgueillit d'un Centre Hospitalier des plus efficaces.

Il nous fait plaisir de leur rendre nos hommages.

Donald Lagueux

Mot du comité



C'est avec reconnaissance que toute la population de la région matanaise s'associe aux membres du comité organisateur pour rendre un hommage chaleureux à la communauté des Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus connue aujourd'hui sous le nom des Soeurs Dominicaines de la Trinité. Le dévouement et le travail des pionniers des premières heures est encore bien vivant dans nos cœurs et nos esprits.

La semence n'a pas été vaine puisqu'elle continue à porter ses fruits. L'esprit de service du passé vit dans le présent par le souci constant que nous avons tous, administrateurs, médecins, personnel infirmier et de soutien de répondre aux besoins de la population d'aujourd'hui et de demain.

Pour un pionnier de la première heure, le Dr Maurice Piuze, nous associons notre voix à celle de la population matanaise en lui disant notre admiration et notre gratitude pour ses cinquante années de dévouement.

Que ces journées de festivités soient d'heureuses journées de retrouvailles et de remerciements.

Dr Paul Sarrasin

Comité organisateur

- Mme Andrée Dionne*
- Mme Nicole Lamothe*
- Mme Lucille Rioux*
- Mme Jacqueline Lavoie*
- M. Alain Poirier*
- M. Raymond Rouleau*
- M. Jacques Bernier*

Cinquante ans de services

Message du directeur général du CRSSS-01

Le Centre hospitalier de Matane fête cette année son cinquantième anniversaire d'existence. Cet établissement a, à travers toutes ces années, vécu au rythme de la population matanaise et régionale. Tournée résolument vers l'avenir dès le début, l'évolution du Centre hospitalier de Matane dénote de la part de ses dirigeants un souci d'offrir aux gens de notre milieu les services les plus adéquats possibles.

Depuis plus de dix ans, le Conseil de la santé et des services sociaux participe au développement de ce Centre hospitalier et a confiance en son avenir. Ce devenir est très concret; il est déjà inscrit dans le présent.

Le développement progressif du Centre hospitalier de Matane passe par des innovations qui s'imposent et par des améliorations qui concrétisent la vocation passée, actuelle et future de cet établissement. Ces changements se veulent une réponse aux problèmes de santé que connaît la population de son territoire.

En créant un hôpital à Matane, il y a cinquante ans, les fondateurs de l'Hôpital du Très-Saint-Rédempteur espéraient aider les personnes atteintes dans leur santé à mieux vivre des moments difficiles et à recouvrer cette santé perdue. Pendant cinquante ans, ce fut là la tâche des dirigeants, du corps médical et du personnel de cet établissement qui s'efforcent toujours de répondre le mieux possible aux besoins de la population matanaise et régionale.

Qu'il me soit permis, au nom du Conseil d'administration, du personnel du Conseil de la santé et des services sociaux de la région et en mon nom personnel, de souhaiter que l'avenir du Centre hospitalier de Matane continue à démontrer le sens aigu de servir que possèdent ses dirigeants actuels, les médecins qui y sont rattachés et son personnel.

Un heureux cinquantième anniversaire.

Jacques Plante
Directeur général



**Centre de Services Sociaux
du Bas du Fleuve**

CENTRE ADMINISTRATIF
158 est, St-Germain, C.P. 610, Rimouski, Qué., G5L 7C5
(418) 723-1250

Joyeux 50ème anniversaire au Centre Hospitalier de Matane

La direction et le personnel du Centre de Services sociaux du Bas du Fleuve sont heureux de souligner les 50 années de présence du Centre Hospitalier de Matane.

Cinquante ans de travail assidu, d'efforts sans cesse renouvelés, de dévouement, d'attentions continues afin de donner aux patients de la région de Matane les meilleurs services, ne peuvent passer inaperçus. C'est pourquoi nous profitons de l'occasion pour remercier publiquement les gens qui ont contribué à perpétuer l'évolution du Centre Hospitalier de Matane et les assurer aussi de notre habituelle collaboration.

Nous nous joignons à toute la population pour vous offrir nos plus sincères félicitations, de joyeuses festivités et nos meilleurs vœux pour les années à venir.

La direction et le personnel
du CSS du Bas du Fleuve

50e
1935-1985

Hommage et reconnaissance
à la communauté
des Soeurs Dominicaines
de l'Enfant-Jésus

Le Conseil d'administration
du Centre Hospitalier
de Matane

La semence apportée
en terre matanaise
en 1935

porte aujourd'hui ses fruits
grâce à votre dévouement

Merci et reconnaissance
à tous les pionniers

Le Conseil des médecins
dentistes - pharmaciens
du Centre Hospitalier
de Matane

Étapes

1929:

*Promoteurs de la fondation de l'hôpital
M. le Chanoine Victor Côté
Dr J.A. Bergeron*

20 avril 1935:

Achat de l'ancien hôtel Belle-Plage (situé près du vieux port)

6 mai 1935:

Arrivée des huit premières religieuses fondatrices: Sr Marie Raphael, Sr Jeanne du Portugal, Sr Jean-Marie Vianney, Sr Colombe de la Croix, Sr Raymond de Pennafort, Sr Marie de la Visitation, Sr Marie du Bon-Pasteur, Sr Dominique de la Croix.

20 mai 1935:

Admission du premier patient

1947 à 1950:

*Construction de l'hôpital actuel sous le vocable d'hôpital du Très Saint-Rédempteur
Architecte J.A. Leclerc*

1955:

Première demande d'accréditation

Septembre 1956:

Début des cours d'auxiliaires infirmières

1966:

Construction de l'école des infirmières-auxiliaires

1967:

Intégration de l'école des infirmier(ère)s

1975:

Déménagement de l'école des infirmières-auxiliaires devenue l'édifice des Chevaliers de Colomb

2 mars 1977:

Arrêté en conseil du changement de nom de l'hôpital sous le vocable de Centre Hospitalier de Matane et de la corporation religieuse en corporation laïque.

2 juin 1979:

Inauguration du nouveau bloc de services

Septembre 1979:

Inauguration de l'unité de soins prolongés

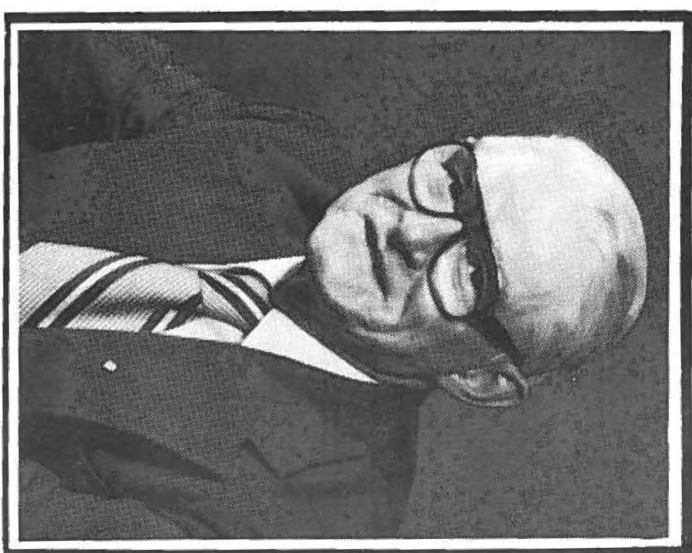
Avril 1984:

Acquisition de 25 lits de plus

Statistiques comparatives						
	1935	1945	1955	1965	1975	1985
Naissances	20	159	718	558	389	305
Patients hospitalisés et traités	507	1,427	4,306	4,740	4,186	3,933
Nombre d'employés				130		450
Prix par jour	0,50\$			7\$	103\$*	251\$
Nombre de médecins	9		7	11	19	22
Examens de laboratoire	282	2,052	10,279	39,370	143,248	288,267
Examens radiologiques	171	515	2,082	7,128	21,815	33,502
Nombre de lits	50			150	120	152
Nombre d'opérations	297	822	1,855	2,167	3,747	5,980

*Hommage
au*

Docteur Maurice Piuze



Sincères remerciements

*de la population de la région matanaise
pour*

les cinquante années de dévouement

Raymond Côté
Directeur de la succursale
(418) 723-3066



LIBRAIRIE L.I.M.A. INC.

122 rue St-Germain ouest
Rimouski, Qué. C.P. 1082
G5L 7R1

...toujours le plus serviable.

Tél.: 562-2550

J.E. Pinel inc.

Nouveauté pour
Madame et Mademoiselle

Vente, réparation et entreposage de fourrures

290, av. St-Jérôme Matane



Bruno Fournier
Représentant

Canada Packers Inc.

Service de la
Restauration



Division de la Salaison

1260 Mills
Montréal H3C 3K5
1-800-361-4372

DELICO

Knorr

MAURICE FERRIER
REPRÉSENTANT

CORPORATION DELICO
4225 RTE. TRANSCANADIENNE
PTE. CLAIRE, QUÉ. H9R 1B4
TÉL: (514) 694-3721

C.P. 514, LAC BEAUPORT,
QUÉBEC, G0A 2C0
TÉL: (418) 849-3938

PAUL VENNES INC. COURTIER ET DISTRIBUTEUR EN PRODUITS ALIMENTAIRES



810, avenue Godin, Ville Vanier
Qué. G1M 2X9 Tél.: (418) 687-0302
1100 Notre-Dame, Trois-Rivières
G9A 4W8 Tél.: 378-1111 In Watt: 567-2106



Librairie Prévile Inc.

livres, fournitures et
accessoires de bureau
articles scolaires
matériel à dessin
papeterie sociale
et service de photocopie

232-234 St-Pierre - Matane
562-0208

Personnel religieux de 1935 à 1985

Nom civil - Nom religieux

- 1-Mère Rita Stang, Prieure générale
- 2-S. Yvette Lainesse, assistance-générale
- 3-S. Clotilde Poitras, S. André du Christ, (économe générale)
- 4-S. Jeannine Nadeau, secrétaire générale
- 5-S. Agnès Côté, conseillère générale
- 6-S. Denise Favreau, conseillère générale
- 7-S. Aline Audy, conseillère générale
- 8-S. Edwidge Proulx, S. Dominique de la Croix
- 9-S. Edith Audet, S. Marie de Lourdes
- 10-S. Fernande Pelletier, S. Imelda de St-Dominique
- 11-S. Anna Bérubé, S. Rose de Ste-Marie
- 12-S. Luce Pelletier, S. Marie de l'Espérance
- 13-S. Lucia Samson, S. Marie du Précieux-Sang
- 14-S. Élisabeth Pelletier, S. Élisabeth de Hongrie
- 15-S. Jeanne Couet, S. Marie des Roses
- 16-S. Jeannette Chamberland, S. Marie-Ephrem
- 17-S. Julienne Labbé, S. Louise-Marie
- 18-S. Rose-Aimée Coulombe, S. Gilles-Marie
- 19-S. Juliette Deblois, S. Imelda de Jésus
- 20-S. Gertrude Rouleau, S. Bernard de Marie
- 21-S. Marie-Rose Trembay, S. Pierre d'Alcantara
- 22-S. Evelyn Chabot, S. Marie-Étienne
- 23-S. Marie-Blanche Tardif, S. Pia-Maria
- 24-S. Irène Letendre, S. Réginald d'Orléans
- 25-S. Edna Lupien, S. Paul du Christ
- 26-S. Antoinette Paré, S. Grégoire de Naziance
- 27-S. Thérèse Bédard, S. Thérèse d'Alençon
- 28-S. Julienne Carmichaël, S. Marie de Nazareth
- 29-S. Marie-Aurore Deschênes, S. Jean de la Croix
- 30-S. Thérèse Naud, S. Blanche-Marie
- 31-S. Florence Martel, S. Bernadette de Lourdes
- 32-S. Lucette Mathieu
- 33-S. Julienne Parent
- 34-S. Rita Lessard
- 35-S. Emma Chouinard

Fonctions

Années de service

--	--
--	--
directrice générale	1964-1974 = 10 ans
--	--
--	--
--	--
co-fondatrice	1935-1950 = 15 ans
directrice générale	1953-1957 - 1960-1964 = 8 ans
directrice du nursing	1962-1972 = 10 ans
fondatrice de l'école des auxiliaires en nursing	1937-1955 1957-1966 = 27 ans
hospitalière et comptabilité	1940-1969 = 29 ans
service social médical	1962-1982 = 20 ans
comptabilité	1957-1975 = 18 ans
hospitalière	1944-1962 = 18 ans
infirmière	1942-1960 = 18 ans
infirmière	1949-1965 = 16 ans
responsable des employés	1947-1962 = 15 ans
infirmière	1936-1942 - 1949-1954 = 11 ans
infirmière	1953-1964 = 11 ans
sacristine	1964-1972 = 8 ans
couturière	1969-1978 = 9 ans
infirmière	1945-1947 - 1955-1960 = 7 ans
sacristine	1962-1968 = 6 ans
surveillante de nuit	1966-1971 = 5 ans
réfectorière	1968-1971 = 3 ans
hospitalière	1947-1949 = 2 ans
infirmière	1962-1964 = 2 ans
infirmière	1967-1968 = 1 an
infirmière	1947-1948 = 1 an
électrocardiogramme	1960-1967 - 1968... 24 ans
hospitalière-centre de prélèvement	1968... 17 ans
infirmière - 5ème	1969... 16 ans
infirmière - 2ème	1972... 11 ans
cuisinière des Soeurs	1978... 7 ans



Avec le temps

*C'est aujourd'hui notre 50ème
Avec le temps tout a changé
Hôpital St-Rédempteur c'était hier
Centre Hospitalier depuis quelques années*

*C'est aujourd'hui qu'il faut penser
Qu'il y a eu un commencement
Les religieuses ont bien fondé
Cet hôpital bien pensé
Il faut fêter, il faut fêter*

*Après bien des hivers, mon cœur se souvient
Qu'il y a eu un commencement
Hôtel Belle-Plage, pas beaucoup de lits
C'était le passé bien mérité
Il faut fêter, il faut fêter*

*L'hôpital est très joli depuis quelque temps
Je revois des travailleurs depuis longtemps
Je pense au passé, je revois le présent
Bravo au passé merci au présent
Il faut fêter, il faut fêter*

Fernand Roy

Aux origines de ce... Centre Hospitalier de Matane

Matane, petite ville de 6,000 âmes, désire être dotée d'un hôpital. Monsieur le Chanoine Victor Côté, alors curé de Saint-Jérôme, s'adresse à la maison-mère des Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus, demandant des religieuses pour prendre la direction de cet hôpital. C'était le 24 septembre 1929.

Pour elles, il s'agira d'abord, d'entreprendre les démarches que nécessitera l'acquisition de l'Hôtel Belle-Plage, grand et bel immeuble situé sur "la rive du grand fleuve..." Ainsi débutent les Annales de l'histoire du modeste couvent-hôpital et de ses non moins modestes pionnières. Ce n'est qu'en 1934, cinq ans plus tard, que démarrera le projet. Exactement, le 13 décembre 1934.

A été élue pour cette fondation de l'hôpital du Sacré-Cœur, qui devait être connu après, sous le vocable de Très Saint-Rédempteur (1), a été élue donc, la première supérieure, Mère Marie-Raphaël, alors sous-prieure au couvent de l'Enfant-Jésus et infirmière diplômée.

Furent élues également ce même jour, celles qui avec elle formeraient la première équipe de cette fondation qui s'annonçait laborieuse et onéreuse avant que d'être "fructueuse". Par "fructueuse", il faut entendre ici le bien moral et spirituel que ces nouvelles et ardentes hospitalières espéraient apporter à leurs "bénéficiaires" ou à leurs "clients" pour parler le langage des "Affaires de la Santé" aujourd'hui.

La Révérende Soeur Jeanne-de-Portugal a été nommée Assistante, Soeur Jean-Marie Vianney, économiste, Soeur Colombe-de-la-Croix, Soeur Raymond-de-Pennafort, Soeur Marie-de-la-Visitation, Soeur Marie du Bon-Pasteur, quant à elles, deviendraient les précieux "factotums" de la Mère Supérieure, alors que Soeur Dominique-de-la-Croix, pendant de longues années serait la première et indispensable cuisinière. La seule survivante du groupe initial du 23 avril 1935.

Il n'est pas vain d'insérer ici, quelques notes sur celle qui fut l'âme bénie du "Très Saint-Rédempteur".

"Au-dessus de toute organisation temporelle au-dessus de nous, Dieu préside aux destinées, aux moindres actes que nous puissions poser dans l'ordre matériel."

"Née Amélie Bérubé, de Sainte-Anne de Lisbon, Maine, États-Unis, le 25 septembre 1892, d'une famille exemplaire, celle qui entrerait en religion 23 ans plus tard, avait reçu une éducation soignée, elle était douée d'une intelligence vive à laquelle se joignait un esprit pétillant. Elle apprit à cultiver sa volonté, son énergie dans la décision et sa ténacité dans l'exécution, préparant ainsi une carrière de devoir et d'action."

(1) À la demande de Son Excellence Monseigneur l'Évêque de Rimouski, et en souvenir de la clôture du Jubilé de la Rédemption, ce nom fut changé en celui de Saint-Rédempteur.

"Après quelques mois seulement de profession religieuse, ses supérieures pensent à elle pour l'œuvre naissante de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Mère Marie-Raphaël sera ainsi co-fondatrice dudit hôpital et sous-prieure de la communauté."

"De juin 1923 à son arrivée à Matane en 1935, elle se donna sans compter aux soins des enfants malades et en même temps fera des études pour obtenir son certificat d'infirmière. Elle aura aussi fait des stages dans différents hôpitaux, à Saint-François d'Assise, Québec; à Notre-Dame, Montréal; et au bloc opératoire de la Clinique Mayo, Rochester, États-Unis. Mère Marie-Raphaël dès lors, est préparée à devenir la première Directrice de l'École des Infirmières à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, École qui fut affiliée à l'Université Laval en 1928." (Notice nécrologique)

Parler de Mère Marie-Raphaël, c'est se remettre en mémoire l'admirable dévouement de cette religieuse qui s'est donnée sans compter partout où elle est passée. C'est rappeler celle qui acceptait de si bonne grâce tous les sacrifices imposés par les circonstances de faits et de lieux... locaux insuffisants, pauvreté allant jusqu'au dénuement, pénurie de personnel et assurément manque d'argent! Son exemple était contagieux, chacune de ses aides voulait rivaliser de zèle et avait à cœur de se partager les tâches pour suppléer à ces manques.

Un habitué et un admirateur du site et de l'Hôtel Belle-Plage, qui devait devenir par la suite un ami et un bienfaiteur, a vite reconnu la qualité de la jeune hospitalière. Ainsi écrivait-il: "La Supérieure, Mère Marie-Raphaël est la personnification évidente du proverbe: 'Aux âmes bien nées la valeur n'attend pas le nombre des années.'" Co-fondatrice de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, la maison-mère ne pouvait être plus heureuse dans le choix d'une supérieure. Quelle courtoisie! Quel savoir-faire! Sa facilité à diriger est remarquable sa dextérité au travail et sa compréhension la rendent capable de mener à terme toutes ses entreprises, tandis que sa politesse, son urbanité et son aisance dans les manières la rendent apte à recevoir d'éminents personnages et de distingués visiteurs: médecins, membres du gouvernement et autres, souvent à l'improviste. Possédant les deux langues, elle peut répondre à tous les besoins. On la voit partout à la fois. C'est à se demander... si elle ne possède pas le don d'ubiquité, tant elle est présente et à l'écoute de tous."

Quand la décision fut prise d'accepter la fondation de ce nouvel hôpital, à Matane, et que le nom des premières partantes fut connu, Madame Joseph Sirois, présidente du Conseil d'Administration à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, et le Docteur Joseph Vaillancourt, chef du Service de l'O.R.L., qui avaient été les premiers informés, ne manquèrent pas de faire fortes résistances. De multiples protestations ont été faites et sans ménagement, auprès de Mère Gérard-Majella, et de la Très-Révérende Mère Henri-Dominique, Prieure générale. Mais...

"Qui a mesuré dans sa main les eaux de la mer, jaugé de ses doigts les cieus, évalué en boisseaux la poussière de la terre, pesé les montagnes à la balance et les collines au crochet?" (Isaïe, 40)

Celui qui dirige tout, voulait que cela soit, et cela fut! Le "grand dérangement" ou départ de Québec eut lieu le 6 mai 1935. Mais auparavant, bien des démarches avaient été accomplies auprès des autorités ecclésiastiques, tant à Québec qu'à Rimouski, auprès d'hommes de loi et du gouvernement, avant que les Soeurs soient propriétaires de l'Hôtel Belle-Plage.

Il faut relire l'Album-Souvenir 1935-1936, publié à l'occasion de la bénédiction solennelle de l'Hôpital Saint-Rédempteur par Monseigneur Andréa Cassulo délégué apostolique, pour être dans l'ambiance de ce qu'a dû être l'ouverture de cet hôpital si opportunément offert à une population relativement éloignée des grands centres. Ici, il est fait allusion aux bonnes gens qui habitaient "les Colonies" nouvelles, ouvertes et défrichées ou en voie de défriche-

ment, dans le comté Matane-Matapédia. Le Ministère de la colonisation avait créé cette aventure genre "Pays d'en haut" pour procurer travail, pain et logis aux désœuvrés de bonne volonté.

Elles seraient utiles, pensaient ces jeunes et ferventes hospitalières non seulement aux si sympathiques gens de Ville-Matane et de ses alentours immédiats qui voulaient un hôpital chez eux, mais aussi pensaient-elles, viendraient en aide à tous ces humbles travailleurs de la forêt et des champs, à toutes ces familles qui peinaient si durement pour subvenir au "terrible quotidien". Ceux de Saint-Nil, de Saint-Paulin, de Sainte-Paule, de Cherbourg... dont on ne parle plus ou si peu de nos jours, parce que comme des "fantômes", ces cantons s'estompent dans la brume des temps! Et ces autres, qui ont survécu presque miraculeusement: Saint-René, Saint-Léandre, Sainte-Paule, Saint-Adelme, Saint-Jean dont les noms reviennent si souvent sous la plume de l'annaliste.

C'est à nos "Seigneurs les malades" que pensaient les vaillantes fondatrices emportant avec elles la bénédiction du Vénéré Cardinal-Archevêque Raymond-Marie Rouleau, O.P., les vœux ardents et l'assurance de fraternels et fervents mementos de toute la grande famille laissée à Québec, ce 6 mai 1935.

"Les cloches sonnèrent à toutes volées, une heure durant, pour annoncer aux citoyens de Matane que les huit Dominicaines de l'Enfant-Jésus arrivaient enfin..."

"Les maisons décorées pour la circonstance manifestent le respect de la population pour les religieuses et une grande confiance en leur dévouement et en leur compétence professionnelle."

"Cette ambiance joyeuse jointe au chaleureux accueil qui leur est réservé par Monsieur le Chanoine Victor Côté, curé de Matane et de ses deux vicaires, MM. les abbés Huard et Desbiens; grâce aussi au succulent souper servi par Madame Lebel, épouse du Notaire Lebel, Madame Robert Heppel et Madame Léon Roy, permet aux arrivantes d'oublier un peu les protestations et les résistances auxquelles les avaient confronté Madame Joseph Sirois et plusieurs médecins qui refusaient leur départ de l'Enfant-Jésus, les jugeant indispensables au bon fonctionnement de leur hôpital. C'est qu'en 1935, les mots "fraternité" et "partage" n'avaient pas la résonnance que nous leur connaissons aujourd'hui... Et pourtant, les annales du couvent Saint-Rédempteur relatent que Monsieur le Curé et les Soeurs du Bon-Pasteur ainsi que de charitables voisins ont envoyé des oeufs frais, des légumes, des gâteaux, des confitures, de la crème, etc., après leur arrivée. Un fait qui les touche beaucoup, Madame Léon Roy, citée plus haut, de religion presbytérienne, leur envoie un gros pain chaud... déjà un pas vers l'œcuménisme." (allocution Mère Doyon, 1975)

Parmi les nombreux bienfaiteurs de l'oeuvre, les Docteurs J.-A. Bergeron et Roland, son fils, le Notaire et Madame Lebel, Madame Gagnon, soeur de Monsieur le Curé, la famille Arthur Desjardins, celle de Monsieur Sam Lafontaine, ainsi que les familles Hamel, Lavoie, Fafard, Mercier, Atkinson de la Cie Price, des voisins, des marchands, et tant d'autres! Les voyages gratuits d'Autobus Harrison... les soins dentaires, médicaux et souvent pharmaceutiques gratuits - pas de carte-soleil alors! Monsieur J.-A. Saint-Pierre quant à lui s'engage à fournir incessamment trois voyages de bois de chauffage, geste qui se répètera bien des fois encore!

Il faut aussi compter sur les dévoués bienfaiteurs de Québec, qui sont nombreux, et parmi eux les docteurs Achille et Albert Paquet - ce dernier étant nommé Président médical de l'hôpital nouvel-né - viendra chaque mois tenir une clinique et faire des opérations. D'autres médecins compétents les suivront: Les Docteurs Paul Poliquin, chirurgien, Henri Lapointe, radiologiste, Antoine Pouliot, orthopédiste, pour ne nommer que ceux-là et le Docteur J.-A. Vaillancourt, chef du Service de l'O.R.L., oui, ceux-là même qui s'étaient si vivement opposés au projet devinrent comme de généreux parrains, sur qui les hospitalières pouvaient toujours s'appuyer.

À l'inauguration, le Service d'ambulance Bouchard & Fils, de Québec, dota l'Hôpital Saint-Rédempteur d'un beau grand Christ en croix, qui fut placé dès lors, à l'entrée principale, et qui allait présider de longues années aux allées et venues des malades et des visiteurs.

Jour après jour, les bienfaiteurs ne se lassent pas. L'annaliste note encore que les soeurs reçoivent un rôti de porc frais, de la farine, du sucre, des fruits, lièvre et dinde et que même des fleurs leur sont envoyées. Les dames patronnesses organisent des fêtes champêtres et des parties de cartes; l'argent ainsi recueilli passe dans les mains de l'économe pour être bien vite transformé en matériel et outillage. Il faut aussi penser à la modification des chambres et des salles de service, les réparations urgentes, les employés à rémunérer!

Que de généreux bienfaiteurs ont continué dans l'ombre! Il y a des madriers qui arrivent pour la construction du quai, un bon cultivateur prête son cheval pour une journée, un paroissien laisse son tracteur pour la préparation du jardin potager, et selon la saison, pour opérer le déneigement, on envoie des livres à l'atelier de reliure... une facture revient portant la mention "Gracieuseté", etc., etc. Cela se passait au vieil hôpital, il faut le dire, c'est un devoir de reconnaissance!

La sympathie fait chaud au coeur, mais n'empêche pas les fondatrices de goûter à toutes les privations d'un début. Déjà ténailé par l'inquiétude du financement, par le froid, par la faim, l'annaliste écrit au 27 mai: "de semblables occasions nous font mieux comprendre que pour avoir le succès d'une oeuvre il y a à la base beaucoup de sacrifices."

Leur confiance était dans le Seigneur. Aussi leur premier souci en arrivant dans leur nouveau domaine, fut-il de chercher l'endroit le plus favorable à l'érection de leur chapelle. À la visite des locaux, toutes tombèrent en admiration devant la spacieuse salle de réception du "Belle-Page". À l'unanimité elles décidèrent que c'était l'endroit tout désigné pour la prière, l'adoration et une retraite silencieuse, de paix et de beauté après leur journée de labeur.

Largement éclairée, avec vue panoramique sur le fleuve et portes-fenêtres s'ouvrant sur une magnifique véranda surmontant la plage ou promenade sablonneuse, rien ne pouvait être plus propice à la contemplation et à la louange de Dieu. Aussi, un an plus tard où une messe d'action de grâces fut chantée cette même annaliste pouvait écrire: "Nous avons eu bien des déboires durant cette année, mais qui n'ont en rien diminué l'attachement et l'affection que toutes nous ressentons pour la chère mission du "Saint-Rédempteur". Au soir du 6 mai 1936.

À la date du 20 mai 1935, admission d'urgence du premier malade. L'hôpital ne devant ouvrir officiellement qu'en juillet, on peut deviner sans peine la fébrilité des infirmières en face de ce patient qu'il faudrait traiter avec tous les égards, par des moyens les plus rudimentaires, dans des locaux encore bien encombrés, des salles de clinique et d'opération peu ou mal outillées...! Enfin, il semble que ce malade dont on ne sait pas le nom soit sorti en très bonne condition de cette expérience... et que les infirmières quant à elles s'en sont fort bien tirées. Si le confort moderne était inexistant à ce moment, pour combler la carence, il y avait la chaleur humaine et spirituelle que savait dispenser l'entourage du malade. Tout au long des années, la chronique fait mention "du soin de l'âme que l'on doit prendre, en même temps que d'apporter soulagement au corps souffrant."

Faut-il mentionner ici, les médecins qui de tout leur coeur et avec tout leur art avaient désiré cette oeuvre de bienfaisance? Il s'agit de feuilleter "l'Album-Souvenir 1935-1936" pour que du passé ressurgissent les figures des Docteurs E. Langis, V. Lapierre, J.-R. Gagnon, R. Bergeron, J.-R. Larose, J.-M. Piuze, survivant émérite, J. Mc Laren, J.-C. Gagnon et A. Pineau, ceux qui ont suivi et... ceux qui continuent!

Programme

Le mercredi 19 juin 1985

(Journée du public en général)

Journée porte ouverte au public. Des groupes de 10 personnes seront formés à l'accueil.

9h00 à 10h00	Enfants
10h00 à 11h00	Groupes sociaux
13h00 à 14h00	Enfants
14h00 à 17h00	Public, directeurs et personnel des centres de santé

Le jeudi 20 juin 1985

(Journée des bénéficiaires)

10h00	Sélection par un jury des trois meilleures affiches sur le thème "Santé"
	Concours organisé avec la collaboration des écoles
12h00	Dîner servi aux bénéficiaires par les bénévoles
14h00	Visites aux bénéficiaires
15h00	Messe au département des soins prolongés
16h00	Goûter

Le vendredi 21 juin 1985

(Journée du personnel)

7h00	Déjeuner communautaire à la cafétéria au centre hospitalier
10h00	Pause-café
12h00	Dîner
15h00	Pause-café
17h30	Souper et animation à la polyvalente (personnel du

19h30

centre hospitalier)

Soirée des retrouvailles pour les anciens à la polyvalente

Le samedi 22 juin 1985

(Journée principale des Fêtes)

9h00

Visite du centre hospitalier

Visite-rencontre: salle du 5ème étage

10h00

Visite de la ville: point de ralliement pour le départ, à l'accueil à l'entrée principale du centre hospitalier

12h00

Dîner libre

15h00

Messe solennelle d'action de grâces à l'église Saint-Jérôme présidée par son excellence Mgr Gilles Ouellet, Archevêque du diocèse

16h00

- Fête civique:
- Vin d'honneur offert par la ville de Matane
- Dévoilement d'une plaque commémorative offerte par le centre hospitalier et la population en hommage à la communauté religieuse des Dominicaines de l'Enfant-Jésus
- Banquet à la polyvalente de Matane
- Hommage de la population à M. le docteur et Mme Maurice Piuze
- Remise de plaque-souvenirs

19h30

Activités permanentes à la salle du 5ème étage

-Exposition de matériel en relation avec la vie de l'hôpital

-Cette salle sera disponible en tout temps pour des rencontres

Il faudrait plus que ce bref et modeste historique pour dire ce qu'ont été, pour les malades et pour l'hôpital Saint-Rédempteur, les médecins, les religieuses et tous les "Gens du pays" de Matane, ces pionniers des années d'ensemencement, ainsi que de décrire le dévouement et le désintéressement de ceux et celles qui ont pris la relève...

Enfin, pourquoi en ce jour du Souvenir, ne pas faire connaître à tous, que les prêtres de la paroisse ont quant à eux soutenu avec un zèle sans défaillance l'oeuvre hospitalière. Monsieur le Chanoine Côté et ses Vicaires, les Aumôniers des religieux Clercs de Saint-Viateur ont tour à tour été délégués pour le service de la communauté et la Pastorale des malades. Citons les abbés: W. Huard, Édouard Côté, Henri Côté, Roussel, Gagnon, Belzile, Lanouette, Courcy, Charest, Dubé, le R.P. André Pomerleau, c.s.v., Ouellet, Tremblay, Lepage, et d'autres, et d'autres!...

Des Prêtres ou Religieux de passage ou en tournée de prédication, s'arrêtaient pour célébrer la messe et offraient de donner quelques conférences, ou bien encore de remplacer temporairement un aumônier pendant les vacances, en sorte que si cette terre nouvelle était pénible à ouvrir et à y tracer des sillons, le Seigneur y pourvoyait en envoyant "sa rosée, pour qu'elle produise du fruit en son temps".

La première année

Au soir de cette première année écoulée, Mère Marie-Raphaël est heureuse de proclamer: "qu'un enchaînement successif de bienfaits a fait suite au chaleureux accueil de l'arrivée. Ces bienfaits, ils ont fait croître en nous, en nos coeurs reconnaissants un désir plus intense de nous dévouer auprès de ceux avec qui notre profession nous met en contact et qui nous sont d'autant plus chers que nous voyons en eux le visage de Jésus souffrant". Et la Révérende Mère donne un exposé des activités de l'hôpital, du 20 mai 1935 au 1er mai 1936.

Médecine	115
Chirurgie	192
Orthopédie	47
Oto-R-Laryngo	37
Gynécologie	24
Obstétrique	16
N.-nés	14
Résultats:	
Guéris	168
E.V.D.G.	79(1)
Améliorés	42
Non améliorés	7
Non traités	10
Décédés	10

Le nombre de malades	416
Le premier mai 1936	29
Nombre de patients hospitalisés	445
Consultations	277
Admissions et sorties le même jour (examens radiologiques ou interventions de chirurgie mineure)	124
Total des personnes traitées	846

Puis, elle termine en disant: "Notre plus grand ambition est de procurer à une multitude d'autres malades le bien qu'il nous a été donné de faire avec la grâce de Dieu."

(1) en voie de guérison.

Au lendemain de la fête, peines et tracas n'étaient pas terminés. L'argent manquait. On fit appel au gouvernement pour demander une rétribution plus compensatrice pour les malades qui arrivaient des "colonies", car .25 sous par jour n'était vraiment pas suffisant pour boucler un budget. Avec l'aide de Monsieur J.-A. Bergeron, député du comté, on en vint à obtenir une augmentation de .10 sous, soit .35 sous par jour! Là, les Mères Marie-Raphaël et Jean-Marie durent se contenter pour cette fois, non sans pousser de longs soupirs... Sans doute se disaient-elles que c'était encore loin d'égaliser la pension qui était octroyée aux patients des paroisses bien organisées, 1\$ par jour. Oui, des démarches pour un supplément de .10 sous, il y en aura bien des fois encore.

Réparations, transformations, équipement revenaient à la Mère Supérieure qui soigneusement élaborait des plans et en tout visait au plus pratique mais aussi au fonctionnel. Mère Jean-Marie, économe la secondait et l'approuvait... mais on peut aussi penser qu'elle agissait souvent en modératrice quand le coût devenait trop élevé.

Février 5 - Un avion amène un malade de la Côte Nord. Opération immédiate - péritonite et hernie étranglée.

Mercredi 9 - Le Docteur Arthur Lessard, enquêteur du gouvernement vient visiter l'hôpital et demande à voir les livres. De mauvais rapports ont été faits au Ministère de la Santé. La Mère Supérieure a gain de cause et reçoit des félicitations.

Mai 1939 - Au matin du 6 mai, troisième anniversaire de l'arrivée des soeurs. On hisse le drapeau.

En ce même mois la colonie de Cherbourg est éprouvée par les incendies de forêt. 75 familles sans logis.

Peu après le village Saint-Luc est rasé. Il ne reste que l'église et le presbytère. Comme les gens ont secouru Cherbourg, tous veulent encore se partager cette nouvelle épreuve.

Printemps 1940 - Un soir, où elles avaient travaillé bien tard, Mère Supérieure et son économe, s'endormirent au bruit formidable des vents et des vagues de la grande marée printanière, qui d'un rythme fort et soutenu venaient battre le quai... Le matin, ô stupeur! la grande cheminée de la chaufferie si bien et si solidement fortifiée à l'automne, penchait dangereusement et menaçait de s'écrouler sur la véranda. Le chauffeur fut alerté, les contracteurs, les bénévoles volèrent au secours de l'hôpital et de ses occupants. L'eau s'infiltrait très avant, minant et charroyant sable, cailloux et matériaux enfouis là, pour la protection des fondations et qui maintenant étaient presque à découvert...

Les malades et le personnel n'eurent que la peur, mais quelle peur!

Juillet 31 - Visite de Monseigneur Ross, évêque de Gaspé et de Monseigneur Labrie, évêque de la Côte Nord.

Août 21 - Les veilles de nuit jouent aux "Vierges sages". Le courant manque, suite à un violent orage électrique. L'obscurité est complète. Pour les soeurs, cela va bien parcourir les corridors avec des bougeoirs ou des lampes, cela ne manque pas de poésie ni de saveur évangélique... mais les malades eux, sont bien près de la panique dans ce noir. Comment faire appel sinon en criant à tue-tête, éveillant compagnons et compagnes. Les "vierges sages" en parcourant les chambres ont tôt fait de maîtriser les esprits.

Été 1941 - C'était au début de la saison, une parturiente arrivée du "Grand-Détour", en taxi ou autre moyen de locomotion plus ou moins confortable, et d'une façon plus ou moins convenable, met au monde son enfant dans la voiture! À l'entrée de l'hôpital, excitation du père, émoi de la réceptionniste et précipitation de la préposée à la salle de délivrance! Et voilà comment après avoir joué aux "vierges sages", soeur Marie-Agnès va apprendre à devenir la sage-femme expérimentée...

On a dit que les mamans qui venaient à l'hôpital ont toujours été traitées, même choyées, d'une façon particulière, surtout celles qui arrivaient des "colonies", en hiver. Avec la complicité des médecins, ces cas d'hospitalisation jouissaient d'un repos prolongé...

Années 1941 et suivantes - Il n'y a que bruit de guerre. Les gens du bas du fleuve ne sont pas à l'abri et doivent se soumettre à un genre d'obscurité, du soir au matin toutes les lumières sont interdites. On camoufle les fenêtres. Les visites sont réduites au minimum. Le ravitaillement devient plus difficile. Des bateaux sont torpillés à Sainte-Anne-des-Monts et même à Baie-des-Sables. On soigne des rescapés. On reçoit Madame F.D. Roosevelt, épouse du Président des États-Unis... Secret d'État?

C'est une autre épopée pour l'hôpital. Les sœurs travaillent maintenant dans l'angoisse d'un péril tout proche et beaucoup plus grave que celui de manquer d'argent!

Après 15 ans, on entrevoit des horizons nouveaux. Les demandes d'hospitalisation sont de plus en plus nombreuses. Il faudrait agrandir? L'hôpital n'est pas à l'épreuve du feu! Rebâtir ailleurs? Oui, ici les grandes marées d'automne et de printemps se font toujours aussi menaçantes. On fait la part des choses, du pour et du contre. Oui, rebâtir ailleurs, sur la côte par exemple... On en parle timidement d'abord presque du chuchotement. Puis l'idée grandissant, on en parle enfin ouvertement.

Mère Jean-Marie est devenue Prieure au départ de Mère Marie-Raphaël rappelée à la maison mère, en 1943, où elle occupe le poste d'économe générale. Elle est restée une sympathisante sans faille. Elle connaît bien la situation. La permission pour des plans de construction sous la direction de Monsieur Albert Leclerc, architecte, a été facilement obtenue.

Deux jeunes médecins se sont joints à l'équipe médicale. Ce sont les Docteurs Arthur Fradette et son beau-frère le Docteur Roland Gauthier.

En 1947 et 1948, deux autres médecins arrivent. Ce sont le Docteur Michel Leclerc, chirurgien, et le Docteur Alexandre Ahier, O.R.L.O.

Enfin, l'aide du gouvernement provincial lui étant assurée, la Communauté acquiert le terrain convoité, côte Saint-Luc; les travaux d'excavation commencent à la mi-juin 1948.

Le 30 mars 1950, l'hôpital se transporte dans ses nouveaux locaux. Comme il y avait plein de matériel au rez-de-chaussée et pas de gardien, deux sœurs sont parties en avant-garde... Ce fut heureux, car dans la nuit, le Docteur Maurice Piuze qui savait pourtant que rien encore n'était installé, arrive avec une maman sur le point d'accoucher! Sœur Marie-Agnès (Marie Robitaille), experte dans ce genre d'intervention, a vite trouvé le moyen de se tirer d'embarras. Elle a réussi avec sa compagne sœur Marie-de-l'Espérance à récupérer ce qui était de première nécessité, pendant que le Docteur brûlait les feux rouges en se rendant au vieil hôpital, quérir d'indispensables instruments... et pour les siècles des siècles ce sera le Docteur Maurice Piuze qui aura la faveur de mettre au monde le premier-né du nouvel hôpital!

Au cours du mois de mai, la grande maison près de l'eau, restée vacante, hébergera les sinistrés de Rimouski, et devient pour les Sœurs de la Charité de Québec qui en ont la direction, "la Maison de la Providence".

Le 23 juin 1950, un beau jour d'action de grâces que celui de la bénédiction et de l'inauguration officielle du "nouveau Saint-Rédempteur", à la grande joie des nombreux et toujours fidèles amis de l'oeuvre.

En 1952... pourtant, la nécessité d'un agrandissement commence déjà à se faire sentir: 145 malades et 33 poupons occupent tous les lits. Que faire des urgences? Ce sera sans cesse l'épineux problème de l'hospitalière qui s'en remet à Dieu et se lamente à tous les Saints!

En 1953, le Docteur Jean Gosselin, Fellow en chirurgie, et le Docteur Paul Sarrazin, orthopédiste, se joignent au groupe, à la satisfaction de l'hôpital qui doit répondre à une population en croissance rapide.

Les années passent et, d'agrandissement point ne se fera! S'ingénier à trouver des lits, faire un choix dans l'acceptation des malades: les cas d'urgence ont la priorité bien entendu, et les autres sont placés sur une liste d'attente qui se prolongera...

En avril 1958, le Docteur Jean-Paul Poitras, natif de Sainte-Anne-des-Monts fait son entrée parmi nous.

En 1959, deux jeunes médecins arrivent dans la banlieue de Matane, ce sont le Docteur Viateur Roy, à Saint-Ulric et le Docteur Roger Veilleux, à Sainte-Félicité.

En même temps, il faut s'assurer d'un personnel hospitalier compétent et en nombre suffisant. Désirant procurer aux malades les meilleurs soins, ainsi que le maximum de bien-être, tant physique que moral, les autorités médico-hospitalières conçoivent le projet d'ouvrir une école de garde-malades auxiliaires.

Octobre 1956, est le jour fixé pour l'inauguration de cette École et en juin 1961 avait lieu la première graduation des onze prémices de cette pépinière de soignantes.

De 1961 à 1967, l'École remet à 123 élèves le parchemin désiré pour exercer leur profession avec compétence.

À l'ouverture, jusqu'en 1967, sœur Anna Bérubé (Rose de Sainte-Marie) a été Directrice de l'École, qu'elle a dû quitter pour la mission de Rwanda, Afrique. Sœur Nicole Bastien (Augustin-de-Jésus) prendra la succession immédiate, en 1967. Mais, c'est un tournant de cette histoire de l'enseignement. L'hôpital Très Saint-Rédempteur rêvait depuis quelques temps d'une École d'Infirmières! Mais tous les rêves ne sont pas réalisables de la même façon. Tout de même, on peut dire que ce rêve fut à l'origine du développement de l'enseignement infirmier dans la région. Pour sa part l'A.I.P.Q. (Association des Infirmières de la Province de Québec), accepte l'intégration de l'École d'Infirmières au Collège de Matane et en juin 1967, le Comité des Écoles de cette Association autorise le futur C.E.G.E.P. de Matane, alors associé au Collège de Rimouski, à offrir à titre de projet pilote le nouveau cours d'enseignement infirmier, niveau collégial (cf. Archives, maison générale).

Le 17 août 1961, l'hôpital reçoit le certificat de l'Assurance-Hospitalisation.

En 1962, en date du 15 août, l'hôpital se voit octroyée la plus honorable des mentions: l'agrément des hôpitaux. Qui dit Honneur dit Devoir. Pour se conformer aux conditions établies, l'hôpital organise son service de Nursing et ses Archives médicales. De plus pour répondre à une urgente nécessité, il ouvre le service de la Clinique externe, lequel fonctionne à souhait, aidé des subsides de l'Assurance-Hospitalisation.

Depuis 1963, il y a vraiment un stimulant dans les différents services, entre autres, le laboratoire dont les examens montent en flèche!

Les services auxiliaires comme l'Oxygénothérapie, l'Électro-cardiologie et la Stérélisation centrale sont venus aider le service infirmier en ces dernières années.

En 1964, la Corporation de l'Hôpital représentée par la Prieure, Mère Marie-de-Lourdes, et son Conseil, constituent le premier Conseil d'Administration de l'Hôpital Très Saint-Rédempteur, se conformant ainsi à la Loi 44.

En décembre 1964, le Service Social-Médical est inauguré, lequel répond à un besoin de la région. Il suffit de jeter un regard sur les statistiques pour constater son activité et sa montée progressive. Une travailleuse sociale, Soeur Lucia Samson (Marie du Précieux-Sang) est à l'origine de ce nouveau service. Elle y travailla à plein temps aidée d'une secrétaire jusqu'aux années 1980...

En 1966, le Docteur Carlos Aparicio est accueilli comme radiologiste à temps partiel.

En 1968, le Docteur Hector Leroux, chirurgien et le Docteur Miguel Marco, omni-praticien viennent prendre rang dans cet ensemble hospitalier qui ne cesse de grandir!

En 1970, ce fut le départ d'un Service de physiothérapie. Avec l'appui du Docteur Paul Sarrazin et d'une physiothérapeute, Mademoiselle Lorraine Pineau. Déjà ce service dépasse les prévisions.

Cette même année 1970, le Docteur Sam K. Liang, anesthésiste licencié, est admis parmi le personnel médical.

Ce qui a été réalisé par le travail de coopération dans une atmosphère de bonne entente, laisse présager de la réussite d'autres vastes projets, à la plus grande gloire de Dieu, pour la satisfaction des malades de la région de Matane. (cf. Archives maison générale)

Pour ce premier Cinquantenaire... il y en aura d'autres! pour ce premier cinquantenaire donc, on a demandé une brève relation des faits qui ont entouré la naissance de cette oeuvre prodigieuse qu'est aujourd'hui: le Centre hospitalier de Matane. C'est bien imparfait et bien incomplet. En relisant les chroniques de ces valeureux débuts jusqu'à nos jours, c'est trop peu dire pour rendre un juste hommage. C'est un chef-d'oeuvre qu'il faudra écrire, c'est un monument qu'il faudrait bâtir à la gloire du Saint-Rédempteur, de ses fondatrices et de ceux qui ont inspiré l'oeuvre... en l'honneur de tous les Anciens de Matane... de génération en génération, et à la louange de ceux qui ont pris la relève, dans l'espérance joyeuse que se poursuive la tradition avec la même ardeur, le même idéal de grandeur dans la charité, par ceux qui se sont institués les héritiers naturels... de par leur allégeance au Service de l'humanité souffrante!

Une religieuse dominicaine

50 ANS



ABBOTT LABORATORIES, LIMITED
LABORATOIRES ABBOTT, LIMITÉE

diagnostics division - division diagnostic
1200 Aerowood Drive, Unit 27
Mississauga, Ontario L4W 2S7

Claude Tremblay
représentant Inf. Lic.

Tél.: (418) 831-0796

Smith & Nephew Inc.

2100, 52 Avenue
 Lachine, Qué.
 Canada H8T 2Y5
 Telephone: (514) 636-0772
 Telex: 05-822580

Smith+Nephew



Louis-Marie Synnett
 pharmacien

306, rue St-Jérôme, Matane - 562-2025

*Personnel du Centre Hospitalier de Matane
 qui a oeuvré 20 ans et plus*

Nom	Années travaillées
Durette Laurent	35
Ronchi Mario	32
Quagliano Amédéo	32
Rouleau Raymond	31
Ratté Adrien (retraité)	30
Chassé Isabelle	30
Michaud Jeanine	30
St-Laurent Huguette	25
Fortin Anna-Marie	25
Bernier Michèle	24
Martel Florence	24
Michaud Wildor	23
Truchon Antoinette	23
Lavoie Marie	22
Gauthier Paulette	22
Otis Sergine	22
Roy Diane	22
Simard Danièle	22
Lavoie Cécile	21
Grant Huguette	21
Philibert Roger	21
Côté Raynald	21
Gagné Monique	21
Lepage Georges	21
Lavoie Damase	21
Béland Jean-Yves	21
Leclerc Françoise	21
Lévesque Gilles	21
Therriault Guy	21
Tremblay Anne-Marie	20
Roy Fernand	20
Roy Alberte	20
Joncas Reine	20
Harrison Huguette	20
Joncas Pierrette	20
Caron J. Charles	20
Tremblay Jocelyne	20
Turcotte Benoît	20
Huot Marc André	20
Bouchard Louiselle	20
Caron Jacques	20

*Félicitations
et
Meilleurs Vœux*

steaks grillés
fruits de mer

Restaurant
Salle à manger

*Le Saint-
Malo*

Charles-Yvon Lechasseur (maître cuisinier)



Motel

Le clef de l'hospitalité
à Matane

Vos hôtes: Gina et Gilles Labrie
1600 ouest, av. du Phare
562-3664

*Hommages à la
direction
et à tout le
personnel*



Les membres du
conseil d'administration,
la direction et le personnel
du CLSC de Matane
désirent vous rendre un hommage
particulier à l'occasion de ce
cinquantième anniversaire

Directeurs généraux:

1974 - 1978 M. Richard Dubé, C.A.
 1978 - (février) M. Richard Forbes (par intérim)
 1978 - (juin) M. Robert Beaulieu, c.g.a.

Services du Centre Hospitalier (152 lits)

Département de chirurgie

- chirurgie générale
- chirurgie orthopédique
- anesthésie
- radiologie - échographie

Département de médecine

- médecine générale
- obstétrique - pédiatrie - pouponnière
- urgence - clinique externe - soins intensifs
- soins prolongés

Services de consultation

- pédiatrie
- urologie
- oto-rhyno-larygologie
- cardiologie
- ophtalmologie



**dragage,
construction et réparation
de navires**

**Les Méchins
Cté Matane, Qué.**

**(418) 729-3733
Télex 051-86392**

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
& ASSOCIÉS

comptables agréés

305, rue de la Gare
Matane, Québec
G4W 3J2
(418) 562-0203



Siège social
530, avenue Saint-Jérôme, Matane, Qué. G4W 3B5



AUBERGE
DES GOUVERNEURS

250 ave du Phare Est, Matane, G4W 3N4

tél.: 418/566-2651



Matane Électrique Enr.

Raymond Vaillancourt, prop.



241, rue Saint-Jean, Matane, P.Q.
G4W 2G8



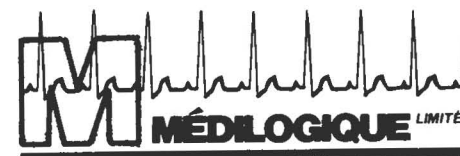
Spécialités pour enfants

562-2395

Galleries du Vieux-Port
Matane

775-2323

Les Galleries Mont-Joli
Mont-Joli



Jean-Pierre Simon

6405 rue Vanden Abeele,
Saint-Laurent, Québec,
Canada H4S 1S1
Tél. (514) 335-6722
Télex: 05-824728



BANQUE NATIONALE DU CANADA

390, avenue St-Jérôme, Matane (Québec) G4W 3B5
(418) 562-1205

René Joncas
Directeur de comptes

Jean-Paul Lebel, b.i.b.c.
Directeur



La Maison des Couleurs Inc.

Décorations intérieures
Tapis, tuiles, prélatrs, céramique, tapisserie,
stores, draperie
Vente et posage
Travaux exécutés par des experts

198, rue Saint-Rédempteur

Matane

Tél.: 562-1957



Nous voulons rendre
hommage à la direction et au
personnel du Centre
Hospitalier de Matane

La Commission Scolaire de Matane

505, Saint-Jérôme
G4W 3B8
562-1780



La Première Banque Canadienne

Banque de Montréal

315 avenue Saint-Jérôme
Matane, Qc.

La Banque de Montréal est heu-
reuse de rendre hommage au Cen-
tre Hospitalier de Matane, à l'oc-
casion de son 50ème anniversaire
de fondation.

Jean-Pierre Lauzon
directeur aux comptes 562-1090

Serge Leclerc
Directeur aux comptes 562-1091

Michel Dionne
directeur 562-5720

BENOIT SAUCIER

RÉS.: 562-3743

SAUCIER THERRIEN BOUFFARD INC.
COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS
TÉL.: 562-3353 / 763-2527

40, RUE D'AMOURS, MATANE (BUREAU-CHEF) - G4W 2X4
STE-ANNE DES MONTS (SUCCURSALE) - G0E 2G0

Joyeux 50ème anniversaire
au Centre Hospitalier de Matane



Suite 260, 5350 boul. Henri Bourassa
Charlesbourg, P.Q. G1H 6Y8

Tel: (418) 627-1608



**les Sports
4 Saisons**



ARTICLES DE SPORTS

74, rue D'Amours

MATANE

G4W 2X4

Tél.: 562-0573



GAILURON

ALAIN TREMBLAY
DIRECTEUR DES VENTES

Case postale 6

101, St-Rédempteur Matane, Québec G4W 3M9

Tél.: (418) 562-1445



T. Côté et Fils
562-4954 - Matane - 562-4034

GROUPE



Auguste Ruest prés.

Canlab

division de
Distribution
McGaw Ltée

Luc Tousignant
Représentant



456, rue Marconi
Sainte-Foy, QC G1N 4A8

Téléphone 418 688-8810
Inwats 1 800 463-4005

Ohmeda



Ohmeda
939, rue Selkirk
Pointe Claire, Québec
H9R 4V4
Téléphone (514) 695-0550

Jacques Rossi
Représentant des
Ventes

Une division de
La Compagnie
Canadienne d'Oxygène Limitée

BOC... au service de la santé



GILBERT BÉRUBÉ

BUR.: 629-2031
RÉS.: 629-3896

LIGNE SANS FRAIS: 1-800-252-9047

Un pas dans la bonne direction

C.P. 220
AMQUI, QC
G0J 1B0

Ivan Bérubé et René Lafond
Produits chirurgicaux
Division des produits pour soins de santé

3M Canada Inc.

680, avenue Lépine
Dorval, Québec H9P 2S5
Tél.: 1-800-361-2650

3M

purdel

Marcel Lévesque Représentant commercial
Bas St-Laurent et Gaspésie

PURDEL
COOPÉRATIVE AGRO-ALIMENTAIRE
62, Léonidas
Rimouski, Qué. G5L 2T2
(418) 723-7545

Depuis 1933



Maheu & Maheu inc.

SERVICES ANTIPARASITAIRES

SERGE BOUTIN
Gérant

495, boul. St-Germain Ouest
Rimouski, Qué. G5L 3P5

TÉL.: 723-6630



BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

(418) 562-5266

J. ALAIN DESCHENES
Directeur

750 ouest, rue du Phare
Matane, Québec G4W 3W8

Valmont Ouellet Construction Inc.
entrepreneurs généraux
181, rue Saint-Viateur
Matane

Tél.: 562-1965



Recouvrement extérieur
Construction A. Filion Inc.

Recouvrement de tous genres
VENTE ET POSE
ESTIMATION GRATUITE

Détaillant autorisé: Produits de bâtiment Alcan

799 du Phare Est, MATANE



DONAT FLAMAND INC.



562-9668

TEL.: 562-1565

AU BON MARCHÉ Enr.

Tissus pour draperies — Confection et installation
de rideaux de toutes sortes — Couvre-lits

Lingerie de maison au complet
Stores horizontaux et verticaux

159, D'Amours, Matane

G4W 2X6

Le plus important centre du luminaire à l'est de Québec

unifotal

"Quincaillier conseil"

Sirois électrique (Matane) Inc.

Entrepreneurs - Électriciens
Plomberie - Chauffage - Brûleurs - Ventilation

Richard Julien, ing.
bur. 562-0480
rés. 562-3479

Bureaux et entrepôts
792 est du Phare
Matane, P.Q.

 **LUCIEN ROULEAU
ET FILS INC.**
THANATOLOGUES

205 Thibault, Matane, P.Q.
Tél.: (418) 562-2166 G4W 2W1

(418)-775-2291



RODRIGUE ROUSSEL & CIE LTÉE

Grossistes en Fruits et Légumes
1230, Industrielle, C.P. 518
Mont-Joli, P.Q., G5H 3L3

Charles St-Gelais
représentant

Marquis

**PONTIAC BUICK
INC. MATANE**

1065, Ouest du Phare,
Matane, Qué.
G4W 3M6

*Merci à nos généreux
commanditaires*

A.B. Machines Inc.

Hôpital des Monts

Papeterie Escompte Lepage Enr.

J.A. Desrosiers

C.M.D.

Corporation Foyer d'Accueil

Corporation municipale de Ste-Paule

Fruits et légumes de l'Est

Corporation municipale de St-Luc de Matane

La Caisse populaire St-Rédempteur de Matane

Justin Bouchard

Atelier de Matane

Corporation municipale de Petit-Matane

Corporation municipale de St-Adelme

Corporation municipale de St-Ulric

Wyeth

XEROX Canada Inc.

Clément Dion, rep.

Tél.: (418) 562-0088

Ouellet, Chamberland & Fillion
Avocats

JEAN-JACQUES OUELLET, B.A., LL.L.
JEAN-PIERRE CHAMBERLAND, LL.L.
FRANCINE FILLION, LL.L.

Edifice Sirois, suite 311
159, rue St-Pierre
Matane



Léon Sirois et Fils Ltée

Maison Thanatologique
168 St-Georges
Matane, G4W 2B4

Maison fondée en 1918 - Quatrième génération

McGill University Library



3 103 337 393 U



LE

CENTRE

HOSPITALIER

DE

MATANE

LE CENTRE HOSPITALIER DE MATANE

Le Centre hospitalier de Matane est un établissement de 152 lits dont 42 de soins prolongés.

Chaque année, plus de 3500 personnes sont hospitalisées et près de 50,000 y reçoivent des services en externe.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration a pour responsabilité, entre autres, de voir à l'acceptation du budget et à sa mise en application, d'adopter des règlements de régie interne ainsi que d'élaborer un plan d'organisation de l'établissement.

LA DIRECTION GENERALE

La direction générale rend compte au Conseil d'administration de la gestion de l'établissement et fait le lien entre le Conseil d'administration, le personnel professionnel et les services de soutien.

SECTION DES SERVICES HOSPITALIERS PROFESSIONNELS

Le directeur des services professionnels est responsable des questions administratives concernant les activités médicales de l'hôpital.

L'équipe médicale est formée de médecins omnipraticiens et de spécialistes. Ces médecins sont regroupés en Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens. Ce Conseil a pour fonction première d'assurer la compétence de ses membres et la qualité des soins prodigués aux bénéficiaires. Cette fonction est allurée par le biais de comités et de sous-comités

PHARMACIE

Le service de pharmacie a la responsabilité de procurer aux bénéficiaires les meilleurs médicaments. Le pharmacien voit à contrôler via le comité de pharmacologie la consommation de médicaments par les bénéficiaires.

ARCHIVES

Le service des archives est responsable du dossier des bénéficiaires, de l'analyse des statistiques et du contrôle de la qualité des dossiers. L'archiviste collabore avec l'équipe professionnelle à la bonne tenue des dossiers et est chargée de l'application de la politique de divulgation des informations contenues au dossier.

Le laboratoire de biologie médicale assure le service d'analyse d'échantillons biologiques (sang, urine etc.). Les résultats permettent au médecin de poser un diagnostic, d'élaborer un traitement et d'en mesurer les résultats.

ACCUEIL ET COMMUNICATIONS

Le service d'accueil s'occupe de recevoir les bénéficiaires. Il est responsable de les renseigner et de procéder à leur admission ou inscription. Il voit aussi à acheminer les messages téléphoniques tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

CONSULTANTS

La population peut profiter de services en O.R.L., pédiatrie, urologie, ophtalmologie et cardiologie. Ces services sont assurés par des spécialistes de Rimouski.

PHYSIOTHERAPIE

Le service de physiothérapie vise la prévention, le maintien et le rétablissement fonctionnel optimal des capacités psycho-neuro-sensori-motrices de la personne.

ERGOTHERAPIE

L'ergothérapie en gériatrie est une discipline de la santé visant l'amélioration de l'indépendance fonctionnelle de la personne

utilisant les activités humaines courantes ou autres activités de travail comme média de traitement.

INHALOTHERAPIE

Le service d'inhalothérapie assure les soins respiratoires sur prescription du médecin. Il fournit aussi une assistance en anesthésie.

RADIOLOGIE

La radiologie est un service diagnostique se servant de rayons-X ou de rayonnements ionisants pour confirmer ou éliminer une pathologie soupçonnée par un médecin traitant.

ECHOGRAPHIE

Service diagnostique utilisant les ultrasons pour décrire ou éliminer des pathologies.

ELECTROCARDIOGRAPHIE

Elle sert à faire des tracés pour évaluer le fonctionnement cardiaque.

ROLE

La direction a comme responsabilité première la supervision des opérations financières, du contrôle budgétaire, de l'approvisionnement et de l'acquisition de biens mobiliers.

COMPOSITION

La direction est composée de deux services: comptabilité et approvisionnement.

ACTIVITES

A toutes les semaines, 519 employés reçoivent leur rémunération par le biais du service de la comptabilité.

Annuellement, près de 400 fournisseurs se partagent les quelques 3 000 000\$ de fournitures.

Toutes les fournitures, à l'exception des produits périssables, que consomment les services dans leurs opérations quotidiennes, passent par les dépôts du service de l'approvisionnement.

Environ 1400 produits de toutes natures sont inventoriés.

Actuellement, les systèmes suivants sont opérés par informatique: comptes à recevoir, paie, gestion des stocks, comptes à payer.

L'objectif principal de la direction des finances est de fournir aux gestionnaires tout le support nécessaire en matière de gestion financière et d'approvisionnement en biens et services.

OBJECTIF

L'objectif principal de la direction des finances est de fournir aux gestionnaires tout le support nécessaire en matière de gestion financière et d'approvisionnement en biens et services.

MISSION DES SOINS INFIRMIERS

La direction des soins infirmiers a pour mission de planifier, d'organiser et d'évaluer les soins dispensés aux bénéficiaires en terme de qualité, quantité et continuité.

Les soins sont dispensés 24 heures par jour par des intervenants en soins infirmiers compétents dans toutes les unités:

- Urgence
- Soins intensifs
- Médecine
- Chirurgie
- Soins prolongés
- Bloc opératoire
- Périnatalité
- Pédiatrie

La pastorale est présente dans toutes les unités pour aider les bénéficiaires dans leur dimension religieuse.

OBJECTIFS GENERAUX

- Assurer des soins continus et globaux aux bénéficiaires et à leur cellule familiale
- Promouvoir et restaurer la santé
- Maintenir un niveau de compétence professionnelle des intervenants en soins infirmiers.

PHILOSOPHIE DES SOINS

Le bénéficiaire est vu dans sa dimension globale et est considéré comme un être psycho-social par

tous les intervenants en soins infirmiers. Cette philosophie est appliquée selon le modèle conceptuel en soins infirmiers de Virginia Henderson. Cet outil nursing a pour but de procurer des soins infirmiers individualisés en assistant le bénéficiaire dans la satisfaction de ses besoins fondamentaux tels que s'alimenter, respirer etc. normalement.

La direction des services auxiliaires comprend cinq secteurs qui veillent au confort et au bien être des bénéficiaires et du personnel.

L'alimentation a pour rôle de fournir les repas à tous nos bénéficiaires et au personnel. de même que les services de diététiques.

La buanderie-lingerie offre un service complet de lingerie, literie et de buanderie.

La centrale thermique s'emploie à fournir le chauffage, l'eau chaude et la vapeur nécessaires au bon fonctionnement de tous les secteurs.

L'entretien ménager assure le contrôle de l'hygiène et de la propreté du Centre Hospitalier.

Les installations matérielles sont responsables de toutes les réparations, les installations et l'entretien de l'équipement de l'hôpital.

La direction des ressources humaines est un directorat qui fournit des services aux divers secteurs d'un établissement qui emploie 519 personnes.

Les secteurs d'activités de la direction se situent dans la gestion des ressources humaines, la formation, la santé et prévention et la sécurité au travail.

La gestion des ressources humaines couvre un vaste champs d'activités qui comprend la dotation du personnel, les relations de travail, les bénéfices sociaux et marginaux ainsi que les remplacements.

Ce secteur voit aussi à élaborer des programmes de formation en cours d'emploi qui tiennent compte des différents besoins des différents services de l'établissement. Il coordonne le programme d'accueil et d'intégration des nouveaux employés.

SANTE ET PREVENTION

Le service de santé du personnel, sous la responsabilité clinique d'un médecin et d'une infirmière, voit à l'administration et au suivi du dossier médical de l'employé. Il a aussi un pouvoir de recommandation pour tout ce qui est du domaine de la santé et de la sécurité au travail.